

Adjustable Hole Cutter with Cowling

40 - 200mm Dia

- FR** Scie trépan ajustable à capot de sécurité
DE Kreis-Lochschneider mit Schutzhaube
ES Corona corta círculos ajustable
IT Fresa circolare regolabile con guardia a tazza
NL Verstelbare gatenzaag met stofkap
PL Regulowane wiertło do wycinania otworów z osłoną
EE Reguleeritav kattega augulõikur
LT Reguliuojamas skylių pjoviklis su gaubtu
LV Regulējams caurumu griezējs ar pārsegu



Register online: silverlinetools.com





Fig. III

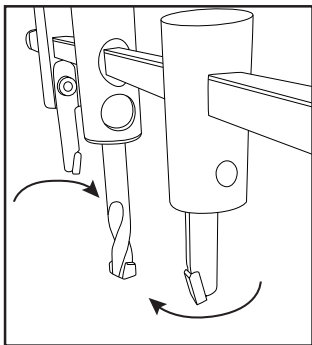


Fig. IV

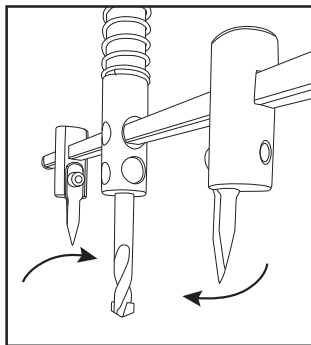


Fig. V

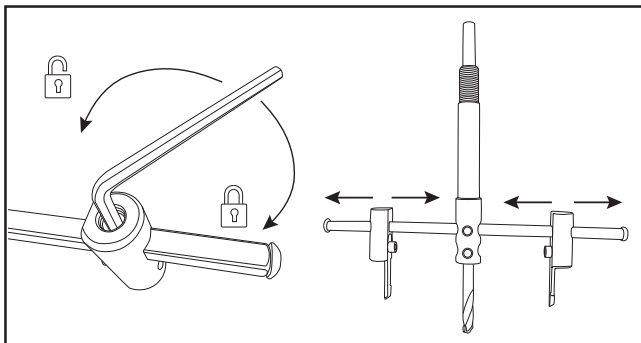


Fig. VI

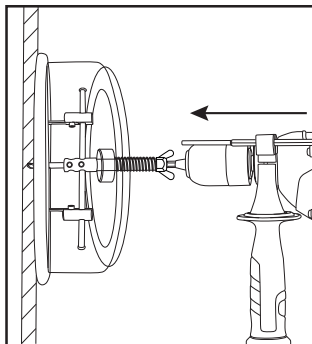
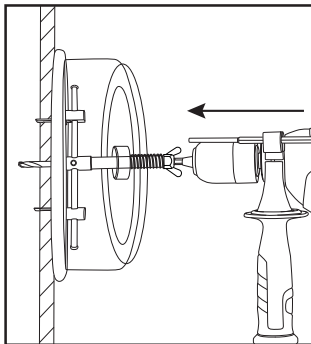


Fig. VII



English	06
Français	08
Deutsch.....	10
Español.....	12
Italiano	14
Nederlands	16
Polski	18
Eesti	20
Lietuvių	22
Latviešu	24

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline product. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the product read and fully understand this manual. Keep these instructions with the product for future reference.

Description of Symbols



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual

Specification

Max drill bit capacity:.....	10mm (3/8")
Shank length:.....	30mm (1-3/16")
Shank diameter:.....	10mm (3/8")
Cut hole diameter:.....	40 - 200mm (1-9/16" - 7-7/8")
Max speed:.....	500min ⁻¹
Dimensions (L x W x H):.....	300 x 300 x 250mm (11-3/4" x 11-3/4" x 9-3/4")

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Hole Cutter Safety

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in a serious injury, or damage to the tool.

⚠ WARNING: Always adhere to all safety advice and instructions for any power tool used in conjunction with this product.

⚠ WARNING: Do not exceed the maximum rated speed of the hole cutter.

- Wear approved eye protection, hearing protection and breathing protection when using this tool
- Ensure the area around and behind the cutting area is free from hazards such as electrical cables or pipework before drilling
- Remove any adjusting key or wrench before turning the powered tool ON

Product Familiarisation

1.	Cutter Shaft
2.	Cowling Nut
3.	Spring
4.	Cutter Positioning Bar
5.	Cutter Holders
6.	Cowling
7.	Cowling Collar
8.	Hex Key 3mm
9.	TCT Blades
10.	Carbon Steel Blades
11.	Auger Drill Bit
12.	Masonry Drill Bit
13.	Drill Holder

Intended Use

Adjustable hole cutter with cowling for drilling 40 - 200mm (1-9/16" - 7-7/8") diameter holes. Suitable for use with wood, plastic, plasterboard, aluminium and acrylic sheets.

Before Use

Attach the cowling (Fig. I)

IMPORTANT: The Cutter Shaft (1) uses a reverse thread (left-hand thread) to prevent loosening when in use. To unscrew the Cowling Nut (2), turn in a clockwise direction; and to tighten, screw in an anti-clockwise direction (Fig. II).

1. Remove the Cowling Nut and Spring (3) from the Cutter Shaft
2. Insert the top of the Cutter Shaft through the Cowling Collar (7) from the inside
3. Place the Spring over the Cutter Shaft and screw on the Cowling Nut until it is secure, fully covering the thread on the Cutter Shaft

Changing the drill bit

Drill bits supplied:

- Carbon Steel Auger Drill Bit 8mm (11) for use with wood
- TCT Masonry Drill Bit 10mm (12) for use with brick and plasterboard

1. Select the correct drill bit for the material to be cut
2. Loosen the hex screw securing the drill bit in the Drill Holder (13), using the Hex Key 3mm (8)
3. Remove the existing drill bit and insert the replacement drill bit
4. Tighten the hex screw sufficiently to secure the drill bit

Changing the cutters

Cutter blade types supplied:

- TCT Blades (9) suitable for harder materials
- Carbon Steel Blades (10) suitable for softer materials

1. Select the correct cutter blade for the material to be cut
2. Loosen and remove the hex screw securing the cutter in the Cutter Holder (5)
3. Remove the existing cutter and insert the replacement cutter

Note: The TCT Blades should be inserted with the bevelled cutting edge facing the direction of travel - clockwise (Fig. III). The Carbon Steel Blades should be placed with the flat side facing inwards (Fig. IV).

4. Tighten the hex screw sufficiently to secure the cutter blade

Adjusting the cutting diameter (Fig. V)

1. Remove the Cowling (6) by unscrewing the Cowling Nut (2) and removing the Spring (3)
2. Loosen the hex screws securing the Cutter Holders (5) to the Cutter Positioning Bar (4)
3. Slide the Cutter Holders to the required hole diameter using the measurements on the Cutter Positioning Bar

Note: The diameter measurements on the Cutter Positioning Bar are in 5mm (13/64") graduations.

4. Tighten the hex screws to hold the Cutter Holders in place

Operation

1. Attach a drill to the hole cutter using the Cutter Shaft (1), ensuring the drill jaws align with the flats on the Cutter Shaft
2. Begin drilling at a low speed so the drill bit begins to drill into the work area (Fig. VI)
3. Continue to push and drill towards the surface so the Cowling (6) front edge makes full contact with the surface, followed by the cutter blades
4. Increase the drill speed until the cutter blades fully penetrate the material (Fig. VII)
5. Remove the tool and switch OFF

Accessories

Contact your Silverline stockist for a range of accessories suitable for use with this product including drill bits, power drills and PPE.

Maintenance

Keep your tool clean. Do not allow dust to build up around the tool. Clean regularly with a soft brush or vacuum and clean resin off with a suitable solvent.

Storage

If the tool is to be stored for a long time or stored in a damp or humid environment, apply a thin layer of oil to the metal surfaces to impede rust.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

Address:
Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:
Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, The Netherlands

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouveau produit. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure.

Description des symboles



Port de protections auditives
Port de protections oculaires
Port de protections respiratoires
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions

Caractéristiques techniques

Capacité max. du foret :	10 mm
Longueur de la tige :	30 mm
Diamètre de la tige :	10 mm
Diamètre du trou :	40 - 200 mm
Vitesse max. :	500 min ⁻¹
Dimensions (L x l x H) :	300 x 300 x 250 mm

Dans le cadre du développement continu de nos produits, les caractéristiques techniques des produits Silverline peuvent être modifiées sans notification préalable.

Consignes de sécurité relatives aux scies trépan

⚠ AVERTISSEMENT : veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner des blessures graves, ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT : toujours adhérer à toutes les consignes de sécurité et instructions fournies dans le manuel de l'outil électroportatif utilisé conjointement à ce produit.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la vitesse nominale maximum de la scie trépan.

- Portez toujours des équipements de protection individuelle adaptés lors de l'utilisation de cet outil y compris des protections oculaires et respiratoires.
- Vérifiez que la zone située autour et derrière la zone de coupe est exempte de tout danger potentiel tels que des câbles électriques ou de la tuyauterie avant de commencer à percer.
- Enlevez toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche.

Descriptif du produit

1.	Arbre de la scie
2.	Écrou de verrouillage du capot
3.	Ressort
4.	Barre de positionnement de la scie
5.	Porte-lames
6.	Capot
7.	Bague du capot
8.	Clé hexagonale 3 mm
9.	Lames TCT
10.	Lames en acier carbone
11.	Foret hélicoïdal
12.	Foret à béton
13.	Porte-embout

Usage conforme

Scie trépan ajustable avec capot pour le perçage de trous de diamètre 40 à 200 mm. Peut être utilisée sur le bois, le plastique, le plâtre, l'aluminium et les feuilles acryliques.

Avant utilisation

Installation du capot (Fig. I)

IMPORTANT : l'arbre de la scie (1) dispose d'un filetage inversé (à gauche) pour éviter le dévissage de l'assemblage pendant utilisation. Pour dévisser l'écrou du capot de verrouillage (2), tournez celui-ci dans le sens horaire ; et pour vissez celui-ci, tournez-le dans le sens antihoraire (Fig. II).

1. Retirez l'écrou de verrouillage et le ressort (3) de l'arbre.
2. Insérez le haut de l'arbre à travers la bague du capot (7), par l'intérieur.
3. Positionnez le ressort sur l'arbre puis vissez l'écrou de verrouillage jusqu'à ce que celui-ci soit complètement positionné sur la partie filetée de l'arbre.

Changement de foret

Types de forets fournis :

- Foret hélicoïdal (11) en acier carbone de 8 mm pour un usage dans le bois.
- Foret à béton (12) TCT de 10 mm pour un usage dans la brique et le plâtre.

1. Sélectionnez le foret adapté au matériau et à la tâche à accomplir.
2. Dévissez la vis hexagonale de maintien du foret sur le porte-embout (13), à l'aide de la clé hexagonale 3 mm (8).
3. Retirez le foret hors du porte-embout puis remplacez celui-ci avec le foret sélectionné.
4. Resserrez la vis hexagonale suffisamment afin de verrouiller le foret.

Changement des lames

Types de lame fournis :

- Lames TCT (9) compatibles avec les matériaux plus rigides.
- Lames en acier carbone (10) compatibles avec les matériaux plus souples.

1. Sélectionnez la lame adaptée au matériau et à la tâche à accomplir.
2. Dévissez et retirez la vis hexagonale de maintien de la lame sur le porte-lame (5).
3. Retirez la lame hors du porte-lames puis remplacez celle-ci avec la lame sélectionnée.

Remarque : les lames TCT doivent être insérées avec la partie biseautée en face du sens de déplacement - dans le sens horaire (Fig. III). Les lames en acier carbone doivent être insérées avec la partie plate vers l'intérieur (Fig. IV).

4. Resserrez la vis hexagonale suffisamment afin de verrouiller la lame.

Réglage du diamètre de coupe (Fig. V)

1. Retirez le capot (6) en dévissant l'écrou de verrouillage du capot (2) et en retirant le ressort (3).
2. Dévissez les vis hexagonales permettant de verrouiller les porte-lames (5) sur la barre de positionnement de la scie (4).
3. Glissez les porte-lames afin qu'il correspondent au diamètre de coupe requis à l'aide des mesures gravées sur la barre de positionnement.

Remarque : les mesures de diamètre présentes sur la barre de positionnement sont espacées par pas de 5 mm.

4. Serrez les vis hexagonales afin de verrouiller les porte-lames en place.

Instructions d'utilisation

1. Montez la scie trépan sur une perceuse adaptée à l'aide de l'arbre de la scie (1), en veillant à ce que les mors de la perceuse soient alignés avec les parties plates de l'arbre.
2. Commencez à percer lentement afin que l'embout commence à percer la surface de travail (Fig. VI).
3. Continuez à pousser la perceuse à travers la surface de manière à ce que le bord avant du capot (6) entre complètement en contact avec la surface, suivi par les lames.
4. Augmentez la vitesse de la perceuse jusqu'à ce que les lames traversent complètement le matériau (Fig. VII).
5. Retirez la perceuse et éteignez celle-ci.

Accessoires

Une gamme complète d'outils et accessoires, y compris des forets, des perceuses électriques et des EPI, est disponible auprès de votre revendeur Silverline.

Entretien

Gardez l'appareil propre. Ne laissez pas la poussière et les copeaux s'accumuler autour de l'accessoire. Nettoyez régulièrement à l'aide d'une brosse souple ou d'un aspirateur, nettoyez les traces de résine à l'aide d'un solvant approprié.

Rangement

Si l'accessoire devait être rangé pendant une période prolongée ou dans un environnement humide, appliquez une couche fine d'huile sur les parties métalliques afin d'éviter à celles-ci de rouiller.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverlinetools.com

Adresse (GB) :

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume-Uni.

Adresse (UE) :

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Pays-Bas.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Stellen Sie sicher, dass alle nutzenden Personen diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anweisung für spätere Nachschlagezwecke mit dem Artikel zusammen auf.

Symbolerklärung



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen

Technische Daten

Max. Bohrlängung:	10 mm
Schaftlänge:	30 mm
Schaftdurchmesser:	10 mm
Schnittdurchmesser:	40 - 200 mm
Max. Drehzahl:	500 min ⁻¹
Abmessungen (L x H x B):	300 x 250 x 300 mm

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Sicherheitshinweise für Lochschneider

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise und Anweisungen gründlich durch. Versäumnisse bei der Einhaltung der Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen oder das Gerät beschädigen.

⚠️ WARNUNG! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Elektrowerkzeugs, das in Verbindung mit diesem Produkt verwendet wird.

⚠️ WARNUNG! Überschreiten Sie nicht die maximale Drehzahl des Lochschneiders.

- Tragen Sie Augen- und Gehörschutz sowie eine Staubmaske, wenn Sie mit diesem Gerät arbeiten.
- Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass sich hinter und um dem Schneidbereich herum keine Gefahren wie elektrische Kabel oder Rohrleitungen befinden.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.

Produktübersicht

1.	Messerschaft
2.	Schutzhauben-Flügelmutter
3.	Feder
4.	Schneidearm
5.	Messerhalter
6.	Schutzhaube
7.	Schutzhauben-Manschette
8.	Innensechskantschlüssel, 3 mm
9.	HM-Schneidemesser
10.	Kohlenstoffstahlmesser
11.	Holzspiralbohrer
12.	Steinbohrer
13.	Bithalter

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verstellbarer Lochschneider mit Schutzhaube zum Bohren von Löchern mit 40 - 200 mm Durchmesser. Auch für Holz, Kunststoff, Gipsplatten, Aluminium und Acrylplatten geeignet.

Vor Inbetriebnahme

Befestigen der Schutzhaube (Abb. I)

WICHTIG: Der Messerschaft (1) ist mit einem Linksgewinde ausgestattet, um ein Lösen während des Gebrauchs zu verhindern. Lösen Sie die Schutzhauben-Flügelmutter (2), indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen (Abb. II).

1. Entfernen Sie die Flügelmutter und Feder (3) vom Messerschaft.
2. Führen Sie das Messerschaftsende von der Innenseite der Schutzhaube durch die Schutzhauben-Manschette (7).
3. Schieben Sie die Feder auf den Messerschaft und drehen Sie die Flügelmutter sicher fest, bis diese das gesamte Schaftgewinde abdeckt.

Auswechseln des Bohrers

Mitgelieferte Bohrer:

- Holzspiralbohrer aus Kohlenstoffstahl, 8 mm (11) zur Bearbeitung von Holz.
- Hartmetall-Steinbohrer, 10 mm (12) für den Einsatz an Mauern und Trockenbauplatten.

1. Wählen Sie den richtigen Bohrer für den zu schneidenden Werkstoff.
2. Lösen Sie die Sechskantschraube, die den Bohrer im Bithalter (13) hält mithilfe des 3-mm-Sechskantschlüssels (8).
3. Entnehmen Sie den vorhandenen Bohrer heraus und setzen einen Ersatzbohrer ein.
4. Ziehen Sie die Sechskantmutter fest, um den Bohrer sicher zu befestigen.

Auswechseln der Messer

Mitgelieferte Schneidmesser:

- Hartmetallmesser (9) für harte Werkstoffe geeignet
- Kohlenstoffstahlmesser (10) für weichere Werkstoffe geeignet

1. Wählen Sie das für den zu bearbeitenden Werkstoff zutreffende Schneidmesser
 2. Lösen und entfernen Sie die Sechskantschraube, die das Schneidmesser im Messerhalter (13) hält.
 3. Entnehmen Sie das vorhandene Schneidmesser heraus und setzen ein Ersatzmesser ein.
- Hinweis:** Die HM-Messer sollten so eingesetzt werden, dass die abgeschrägte Schneide in Laufrichtung zeigt - im Uhrzeigersinn (Abb. III). Die Kohlenstoffstahlmesser sollten mit der flachen Seite nach Innen eingesetzt werden (Abb. IV).
4. Ziehen Sie die Sechskantmutter fest, um das Schneidmesser sicher zu befestigen.

Einstellung des Kreisdurchmessers (Abb. V)

1. Entfernen Sie die Schutzhaube (6), indem Sie die Flügelschraube (2) und die Feder (3) vom Messerschaft nehmen.
2. Lösen Sie die Sechskantschraube, die den Messerhalter am Schneidearm (5) befestigt.
3. Schieben Sie den Messerhalter mithilfe der sich auf dem Schneidearm befindlichen Messskala in den gewünschten Kreisdurchmesser.

Hinweis: Die Messskala auf dem Schneidearm ist in 5-mm-Abstufungen eingeteilt.

4. Ziehen Sie die Sechskantmutter fest, um den Messerhalter sicher zu befestigen.

Bedienung

1. Befestigen Sie einen Bohrer am Messerschaft (1) des Lochschneiders und achten Sie darauf, dass dabei die Bohrbacken mit den Abflachungen am Messerschaft ausgerichtet sind.
2. Beginnen Sie den Bohrdurchgang mit niedriger Drehzahl, damit sich der Bohrer vorsichtig in das Werkstück bohrt (Abb. VI).
3. Bohren Sie unter leichtem Druck weiter in Richtung Oberfläche, bis die Vorderkante der Schutzhaube (6) gefolgt von den Schneidmessern die Oberfläche vollständig berühren.
4. Erhöhen Sie das Drehmoment bis die Schneidmesser den Werkstoff vollständig durchdrungen haben (Abb. VII).
5. Nehmen Sie das Werkzeug vom Werkstück und schalten Sie es aus.

Zubehör

Wenden Sie sich an Ihren Silverline -Fachhandel für eine Auswahl an Zubehör, das für dieses Produkt geeignet ist wie Bohrer, Schlagbohrmaschinen und PSA-Artikel.

Wartung und Pflege

Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Vermeiden Sie, dass sich Sägemehl um die Vorrichtung herum ansammelt. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger und entfernen Sie Harz mit einem geeigneten Lösungsmittel.

Lagerung

Tragen Sie eine dünne Schicht Öl auf die Metalloberflächen wenn das Werkzeug längere Zeit oder in feuchter Umgebung gelagert werden soll, um Rost zu verhindern.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.silverlinetools.com

GB-Postanschrift:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien.

EU-Postanschrift:

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Niederlande.

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro.

Descripción de los símbolos



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones

Características técnicas

Capacidad máxima de la broca:	10 mm
Longitud del vástago:	30 mm
Diámetro del vástago:	10 mm
Diámetro del agujero de corte:	40 - 200 mm
Velocidad máxima:	500 min ⁻¹
Dimensiones (L x An x Al):	300 x 300 x 250 mm

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad para coronas perforadoras

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. Si no se siguen las advertencias e instrucciones, se pueden producir lesiones graves o daños a la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA: Siga siempre todos los consejos e instrucciones de seguridad para cualquier herramienta eléctrica utilizada junto con este producto.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca exceda la velocidad nominal máxima de la corona perforadora.

- Use protección ocular, protección auditiva y protección respiratoria adecuada cuando utilice esta herramienta.
- Asegúrese de que no haya cables eléctricos o tuberías alrededor y detrás del área de corte antes de comenzar a perforar.
- Retire cualquier llave o tuerca de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.

Características del producto

1.	Vástago
2.	Tuerca de ajuste
3.	Resorte
4.	Barra de posicionamiento
5.	Soporte para las cuchillas
6.	Cubierta
7.	Collar de la cubierta
8.	Llave hexagonal de 3 mm
9.	Cuchillas TCT
10.	Cuchillas de acero al carbono
11.	Broca salomónica
12.	Broca para mampostería
13.	Portabrocas

Aplicaciones

Cortador de orificios ajustable con cubierta indicado para taladrar orificios de 40 a 200 mm de diámetro. Indicado para usar en madera, plástico, placas de yeso, aluminio y láminas acrílicas.

Antes de usar

Montaje de la cubierta (Fig. I)

IMPORTANTE: El vástago (1) utiliza una rosca inversa (roscado hacia la izquierda) para evitar que se pueda aflojar durante el uso. Para desenroscar la tuerca de la cubierta (2), gírela en sentido horario; y para apretarla, gírela en sentido antihorario (Fig. II).

1. Retire la tuerca y el resorte (3) del vástago.
2. Inserte la parte superior del vástago a través del collar de la cubierta (7) desde la parte interior.
3. Coloque el resorte sobre el vástago y atornille la tuerca de la cubierta hasta que esté segura y cubra completamente la rosca del vástago.

Sustitución de la broca

Brocas suministradas:

- Broca salomónica acero al carbono de 8 mm (11) para usar con madera.
- Broca TCT para mampostería de 10 mm (12) para usar con ladrillos y placas de yeso.

1. Seleccione la broca correcta para el material a cortar.
2. Afloje el tornillo hexagonal que fija la broca en el soporte de broca (13) con la llave hexagonal de 3 mm (8).
3. Retire la broca existente e introduzca la broca nueva.
4. Apriete el tornillo hexagonal para sujetar la broca firmemente.

Sustitución de las cuchillas

Tipos de cuchillas suministradas:

- Cuchillas TCT (9) adecuadas para materiales más duros.
- Cuchillas de acero al carbono (10) adecuadas para materiales más blandos.

1. Seleccione la cuchilla de corte correcta para el material a cortar.
2. Afloje y retire el tornillo hexagonal que fija el cortador en el soporte de las cuchillas (5).
3. Retire la cuchilla existente e introduzca la cuchilla nueva.

Nota: Las cuchillas TCT deben insertarse con el borde de corte biselado orientado en la dirección de corte, sentido horario (Fig. III). Las cuchillas de acero al carbono deben colocarse con el lado plano mirando hacia adentro (Fig. IV).

4. Apriete el tornillo hexagonal lo suficiente para sujetar la cuchilla firmemente.

Ajuste del diámetro de corte (Fig. V)

1. Retire la cubierta (6) aflojando la tuerca de la cubierta (2) y retirando el resorte (3).
2. Afloje los tornillos hexagonales que sujetan los soportes de la cuchilla (5) en la barra de posicionamiento (4).
3. Deslice los soportes hasta el diámetro del orificio requerido utilizando las marcaciones indicadas en la barra de posicionamiento.

Nota: Las mediciones de diámetro en la barra de posicionamiento están marcadas en graduaciones de 5 mm (13/64").

4. Apriete los tornillos hexagonales para sujetar los soportes en la posición requerida.

Funcionamiento

1. Coloque el taladro en el cortador de orificios utilizando el vástago (1) y asegúrese de que las mordazas del taladro estén alineadas con la parte plana del vástago.
2. Perfore a baja velocidad para que la broca comience a perforar en el área de trabajo (Fig. VI).
3. Continúe empujando y taladrando para que el borde frontal de la cubierta (6) haga contacto total con la superficie de trabajo, seguido por las cuchillas de corte.
4. Aumente la velocidad del taladro hasta que las cuchillas se hayan introducido completamente a través del material (Fig. VII).
5. Retire la herramienta de la zona de trabajo y apague el taladro.

Accesorios

Existen gran variedad de accesorios, brocas y productos EPI para esta herramienta disponibles a través de su distribuidor Silverline más cercano.

Mantenimiento

Mantenga su herramienta limpia. No deje que el polvo se acumule en la herramienta. Limpie este producto con un cepillo suave, aspiradora o aire comprimido. Limpie los restos de resina con un disolvente apropiado.

Almacenaje

Aplique una pequeña cantidad de aceite en las superficies metálicas para impedir la oxidación cuando almacene la herramienta durante un tiempo prolongado o en un ambiente húmedo.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

Dirección (RU):

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE):

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Países Bajos.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Silverline. Questo manuale contiene le informazioni necessarie per un funzionamento sicuro ed efficace di questo prodotto. Questo prodotto ha caratteristiche uniche e, anche se si ha familiarità con prodotti simili, è necessario leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di comprendere a pieno le istruzioni. Assicurarsi che tutti gli utenti del prodotto leggano e comprendano a pieno questo manuale. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future.

Descrizioni dei simboli



Indossare una protezione acustica
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione respiratoria
Indossare un casco protettivo



Indossare una protezione per le mani



Leggere il manuale di istruzioni

Specifiche tecniche

Capacità massima della punta da trapano: 10 mm
Lunghezza stelo: 30 mm
Diametro dell'albero: 10 mm
Diametro foro: 40 - 200 mm
Massima velocità: 500 min⁻¹
Dimensioni (L x P x A): 300 x 300 x 250 mm

Come parte del nostro continuo sviluppo, le specifiche dei prodotti Silverline possono modificare senza preavviso.

Sicurezza della fresa circolare

AVVERTENZA: leggere tutti gli avvertimenti di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare lesioni gravi o danni allo strumento.

AVVERTENZA: attenersi sempre a tutti i consigli e le istruzioni di sicurezza relativi a qualsiasi utensile elettrico utilizzato in combinazione con questo prodotto.

AVVERTENZA: non superare la velocità massima nominale della fresa.

- Indossare occhiali di protezione, protezione dell'udito e protezione delle vie respiratorie approvati quando si utilizza questo strumento
- Assicurarsi che le parti intorno e dietro l'area di taglio siano libere da qualsiasi pericolo come cavi elettrici o tubazioni prima della perforazione
- Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di avviare il dispositivo elettrico

Familiarizzare con il prodotto

1.	Codolo della fresa
2.	Dado dell'alloggiamento
3.	Molla
4.	Barra di posizionamento della fresa
5.	Portaleme
6.	Alloggiamento
7.	Collare dell'alloggiamento
8.	Chiave esagonale 3 mm
9.	Lame TCT
10.	Lame in acciaio a elevato contenuto di carbonio
11.	Punta pilota elicoidale
12.	Punta per muratura
13.	Portapunta

Uso previsto

Fresa regolabile con alloggiamento per creare fori di diametro da 40 a 200 mm. Adatto per l'uso con fogli di legno, plastica, cartongesso, alluminio e acrilico.

Prima dell'uso

Attaccare l'alloggiamento (Fig. I)

IMPORTANTE: il codolo della fresa (1) è dotato di una filettatura inversa (filettatura a sinistra) per impedire l'allentamento quando è in uso. Per svitare il dado dell'alloggiamento (2), ruotare in senso orario; e per avvitare, avvitare in senso antiorario (Fig. II).

1. Rimuovere il dado e la molla (3) dal codolo della fresa
2. Inserire la parte superiore del codolo della fresa attraverso il collare dell'alloggiamento (7) dall'interno
3. Posizionare la molla sul codolo della fresa e avvitare il dado dell'alloggiamento fino a quando la filettatura del codolo non sia completamente avvitata

Cambiare la punta

Punte da foratura fornite:

- Punta elicoidale (11) in acciaio al carbonio 8 mm per l'uso sul legno
- Punta per muratura TCT 10 mm (12) per l'uso su mattoni e cartongesso

1. Selezionare la punta idonea al materiale da tagliare
2. Allentare la vite esagonale che fissa la punta nel portapunta (13), utilizzando la chiave esagonale 3 mm (8)
3. Rimuovere la punta esistente e inserire quella sostitutiva
4. Stringere sufficientemente la vite esagonale per fissare la punta

Cambiare le frese

Tipi di lama da taglio forniti:

- Lame TCT (9) adatte per materiali più duri
- Lame in acciaio al carbonio (10) adatte per materiali più morbidi

1. Selezionare la lama idonea al materiale da tagliare
2. Allentare e rimuovere la vite esagonale che fissa la fresa nel portaleme (5)
3. Rimuovere la fresa esistente e inserire quella sostitutiva

Nota: le lame TCT devono essere inserite con il bordo smussato rivolto verso la direzione d'uso, in senso orario (Figura III). Le lame in acciaio al carbonio devono essere posizionate con il lato piatto rivolto verso l'interno (Fig. IV).

4. Stringere sufficientemente la vite esagonale per fissare la fresa

Regolazione del diametro di taglio (Fig. V)

1. Rimuovere l'alloggiamento (6) svitando il dado dell'alloggiamento (2) e rimuovendo la molla (3)
2. Allentare le viti esagonali che fissano i portalamme (5) alla barra di posizionamento della fresa (4)
3. Far scorrere i portalamme fino al diametro richiesto del foro da creare utilizzando le misure sulla barra di posizionamento della fresa

Nota: le misure del diametro sulla barra di posizionamento della fresa sono graduate in 5 mm (13/64").

4. Stringere le viti esagonali per tenere in posizione i portalamme

Funzionamento

1. Attaccare un trapano alla fresa utilizzando il codolo della fresa (1), assicurandosi che le ganasce della fresa si allineino con le punte piatte sul codolo della fresa
2. Iniziare la perforazione a bassa velocità in modo che la punta del trapano inizi a perforare l'area di lavoro (Fig. VI)
3. Continuare a spingere e perforare verso la superficie in modo che il bordo anteriore dell'alloggiamento (6) sia completamente a contatto con la superficie, seguito dalle lame della fresa
4. Aumentare la velocità del trapano fino a quando le lame della fresa passano completamente attraverso il materiale (Fig. VII)
5. Rimuovere lo strumento e spegnere

Accessori

Contattare il proprio rivenditore Silverline per una gamma di accessori adatti all'uso con questo prodotto; compresi i punte di foratura, i trapani elettrici e i DPI.

Manutenzione

Mantieni pulito il tuo strumento. Non lasciare che la polvere si accumuli attorno allo strumento. Pulire regolarmente con una spazzola morbida, un sistema aspirapolvere o aria compressa, pulire la resina con un solvente adatto.

Conservazione

Se lo strumento deve essere conservato a lungo o conservato in un ambiente umido o umido, applicare un sottile strato di olio sulle superfici metalliche per impedire la ruggine.

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: www.silverlinetools.com

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Paesi Bassi

Introductie

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Silverline-product. Deze handleiding omvat informatie die nodig is voor een veilig en efficiënt gebruik van dit product. Dit product is in het bezit van unieke kenmerken en, zelfs indien u bekend bent met gelijkaardige producten, is het nodig om deze handleiding aandachtig door te lezen om er zeker van te zijn dat u de instructies volledig begrijpt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van het product deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebben. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Beschrijving van de symbolen



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding

Specificaties

Maximale boor capaciteit:	10 mm
Schacht lengte:	30 mm
Schacht diameter:	10 mm
Gatdiameter:	40 - 200 mm
Max. snelheid:	500 min ⁻¹
Afmetingen (L x B x H):	300 x 300 x 250 mm

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Veiligheid gatenzaag

⚠ WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet naleven van de waarschuwingen en van de instructies kan aanleiding geven tot ernstig letsel of tot schade aan het gereedschap.

⚠ WAARSCHUWING: Respecteer steeds alle veiligheidswaarschuwingen en -instructies wanneer u gebruik maakt van elektrisch gereedschap in combinatie van dit product.

⚠ WAARSCHUWING: Respecteer de maximale nominale snelheid van de gatenzaag.

- Maak gebruik van geschikte oogbescherming, gehoorbescherming, en ademhalingsbescherming wanneer u dit gereedschap gebruikt.
- Vergewis u er voor het zagen van dat de ruimte rond en achter de zaagzone vrij is, bijvoorbeeld vrij van elektrische bedrading of buizen en leidingen.
- Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap IN-schakelt.

Productonderdelen

1.	Zaagschacht
2.	Kapmoer
3.	Veer
4.	Positioneerstaaf
5.	Houders zaagelementen
6.	Kap
7.	Kapkraag
8.	Zeskantsleutel 3 mm
9.	TCT Bladen
10.	Koolstofstalen bladen
11.	Slangenboor
12.	Metselwerkboorbit
13.	Boorhouder

Gebruiksdoel

Instelbare gatenzaag met kap, voor het boren van gaten met een diameter van 40 - 200 mm. Geschikt voor boren in hout-, plastic-, gips-, aluminium-, en acrylplaten.

Voorafgaand aan het gebruik

Bevestigen van de kap (Fig. 1)

BELANGRIJK: De schacht van de gatenzaag (1) gebruikt omgekeerde schroefdraad (linkshandige schroefdraad) om het loskomen ervan te voorkomen tijdens het gebruik. Om de kapmoer (2) los te schroeven, in wijzerzin draaien, en om vast te zetten, in tegenwijzerzin draaien (Fig. II).

1. Verwijder de kapmoer en de veer (3) van de schacht van de gatenzaag.
2. Breng de punt van de schacht van de gatenzaag door de kraag (7) van de kap aan vanaf de binnenzijde.
3. Plaats de veer over de schacht en schroef op de kapmoer tot een en ander stevig vast zit en de schroefdraad op de schacht volledig bedekt.

Vervangen van het boorbit

Meegeleverde boorbits:

- Het koolstofstalen slangenboor 8 mm (11) voor gebruik in hout
- TCT metselwerkboorbit 10 mm (12) voor gebruik in metselwerk en gipsplaat

1. Kies het correcte boorbit voor het te bewerken materiaal
2. Los de zeskantschroef die het boorbit in de boorhouder (13) vasthoudt, met behulp van de zeskantsleutel 3 mm (8)
3. Verwijder het aanwezige boorbit en plaats het vervangingsboorbit
4. Span de zeskantschroef voldoende aan om het boorbit vast te houden

Vervangen van de zaagelementen

Meegeleverde types zaagbladen:

- TCT bladen (9), geschikt voor hardere materialen
- Koolstofstalen bladen (10), geschikt voor zachtere materialen

1. Kies het correcte zaagblad voor het te bewerken materiaal
2. Los en verwijder de zeskantschroef die het zaagelement in de houder (5) vastzet
3. Verwijder het aanwezige zaagelement en plaats het vervangende element

Opmerking: De TCT bladen dienen aangebracht te worden met de afgeschuinde snijrand tegen de verplaatsingsrichting in - in wijzerzin (Fig. III) De koolstofstalen bladen dienen aangebracht te worden met de platte zijde naar binnen toe gericht (Fig. IV).

4. Span de zeskantschroef voldoende aan om het zaagblad vast te houden

Aanpassen van de zaagdiameter (Fig. V)

1. Verwijder de kap (6) door de kapmoer (2) los te draaien en de veer (3) te verwijderen
2. Los de zeskantschroeven die de houders (5) van de zaagelementen op de positioneerstaaf (4) vasthouden
3. Schuif de houders naar de vereiste gatdiameter met behulp van de maten op de positioneerstaaf

Opmerking: De diametermaten op de positioneerstaaf zijn weergegeven in gradaties van 5 mm (13/64").

4. Span de zeskantschroeven aan om de houders op hun plaats vast te zetten.

Gebruik

1. Verbind een boor met de gatenzaag door gebruik te maken van de schacht (1), waarbij u ervoor dient te zorgen dat de boorklaau uitgelijnd is met de platte delen op de schacht
2. Begin aan een lage snelheid te boren en laat het boorbit in de werkzone bijten (Fig. VI)
3. Druk en boor verder in de richting van het oppervlak, zodat de voorste rand van de kap (6) volledig contact maakt met het oppervlak, gevolgd door de zaagbladen
4. Voer de boorsnelheid op tot de zaagbladen volledig door het materiaal gedrongen zijn (Fig. VII)
5. Verwijdere het gereedschap en schakel het UIT

Accessoires

Een heel gamma aan accessoires, met boren, elektrische boormachines en PBM, is verkrijgbaar bij uw Silverline-leverancier.

Onderhoud

Houd uw gereedschap schoon. Laat geen zaagsel accumuleren rond het gereedschap. Maak regelmatig schoon met een zachte borstel of met vacuüm, en verwijder hars met een daarvoor geschikt oplosmiddel.

Opberging

Indien het gereedschap gedurende langere tijd dient opgeslagen te worden of opgeslagen moet worden in een vochtige omgeving, breng dan een dunne laag olie op de metalen oppervlakken aan om roestvorming te voorkomen.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

VK-Adres:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres:

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Nederland

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup produktu marki Silverline. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie tego podręcznika jest niezbędne w celu pełnego zrozumienia instrukcji obsługi. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy produktu przeczytali i w pełni zrozumieli instrukcję obsługi. Zachowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości.

Opis symboli



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi

Dane techniczne

Maksymalna zdolność mocowania wiertła:	10 mm
Długość trzonu:	30 mm
Średnica trzonu:	10 mm
Średnica wycinanego otworu:	40 - 200 mm
Prędkość maksymalna:	500 min ⁻¹
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	300 x 300 x 250 mm

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów specyfikacje produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Bezpieczeństwo korzystania z wycinaków do otworów

⚠ OSTRZEŻENIE: Przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń osób lub uszkodzeń narzędzia.

⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku korzystania z elektronarzędzi należy zawsze przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa i instrukcji danego narzędzia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy przekraczać maksymalnej prędkości znamionowej wycinaka do otworów.

- Nosić zatwierdzone środki ochrony oczu, ochrony słuchu i ochrony dróg oddechowych podczas korzystania z tego narzędzia
- Przed rozpoczęciem cięcia upewnić się, że strefa wokół i za obszarem cięcia jest wolna od niebezpiecznych obiektów, takich jak kable elektryczne lub rurociągi
- Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć z niego wszelkie klucze regulacyjne

Przedstawienie produktu

1.	Trzon wycinaka
2.	Nakrętka osłony
3.	Sprężyna
4.	Pręt regulacyjny wycinaka
5.	Uchwyty ostrzy tnących
6.	Oslona
7.	Kolnierz osłony
8.	Klucz sześciokątny 3 mm
9.	Ostrza TCT
10.	Ostrza ze stali węglowej
11.	Wiertło ślimakowe
12.	Wiertło kamieniarskie
13.	Uchwyt wiertła

Zamierzone zastosowanie

Regulowany wycinak do otworów z osłoną do wykonywania otworów o średnicy w zakresie 40 - 200 mm. Odpowiedni do obróbki materiałów z drewna, tworzywa sztucznego, płyt gipsowo-kartonowych, aluminium i akrylu.

Przygotowanie do eksploatacji

Instalowanie osłony (Rys. I)

WAŻNE: Trzon wycinaka (1) wykorzystuje gwint odrotny (gwint lewoskrętny), aby zapobiec poluzowaniu elementów podczas użytkowania narzędzia. Aby odkręcić nakrętkę osłony (2), należy przekręcać ją w prawo. Dokręcać w lewo (Rys. II).

- Zdjąć nakrętkę osłony i sprężynę (3) z trzonu wycinaka.
- Wprowadzić górną część trzonu przez kolnierz osłony (7) od środka.
- Założyć sprężynę na trzon wycinaka i nakręcić nakrętkę osłony do odpowiedniego położenia, aż całkowicie zasłoni gwint na trzonie wycinaka.

Wymiana wiertła

Dostarczone wiertła:

- Wiertło ślimakowe ze stali węglowej 8 mm (11) do stosowania w drewnie
- Wiertło kamieniarskie TCT 10 mm (12) do stosowania w przypadku cegieł i płyt gipsowo-kartonowych

- Wybrać prawidłowe wiertło dla przecinanego materiału
- Poluzować śrubę z łbem sześciokątnym, mocującą wiertło w uchwycie wiertła (13) za pomocą klucza sześciokątnego 3 mm (8)
- Wyjąć zamontowane wiertło i zastąpić je nowym
- Odpowiednio dokręcić wkręt sześciokątny, aby unieruchomić wiertło

Wymiana ostrzy

Typy ostrzy tnących w zestawie:

- Ostrza TCT (9) odpowiednie dla twardszych materiałów.
- Ostrza ze stali węglowej (10) nadające się do miękkich materiałów.

- Wybrać prawidłowe ostrze dla przecinanego materiału.
- Poluzować i wyjąć śrubę z łbem sześciokątnym zabezpieczającą ostrze w uchwycie (5)
- Zdjąć zainstalowane ostrze i włożyć nowe ostrze.

Uwaga: Ostrza TCT należy instalować ze skosną krawędzią tnącą zwróconą w kierunku posuwu – w prawo (rys. III). Ostrza ze stali węglowej należy instalować ze stroną płaską zwróconą do środka (rys. IV).

- Odpowiednio dokręcić wkręt sześciokątny, aby unieruchomić ostrze

Regulacja średnicy cięcia (Rys. V)

1. Zdjąć osłonę (6) poprzez odkręcenie nakrętki osłony (2) i usunięcie sprężyny (3)
2. Poluzować wkręty sześciokątne mocujące uchwyty noży (5) do pręta regulacyjnego wycinaka (4)
3. Przesunąć uchwyty wycinaka w taki sposób, aby uzyskać wymaganą średnicę otworu, korzystając ze skali na pręcie regulacyjnym

Uwaga: Rozmiary średnicy na pręcie regulacyjnym wycinaka są dostępne z podziałką 5 mm.

4. Dokręcić wkręty sześciokątne, aby odpowiednio unieruchomić uchwyty ostrzy

Obsługa

1. Przymocować wiertło do wycinaka otworów za pomocą trzonu wycinaka (1) i upewnić się, że szczęki uchwytu wiertarskiego są odpowiednio wyrównane z płaskimi obszarami na trzonie wycinaka
2. Rozpocząć wiercenie przy niskiej prędkości, aby zanurzyć wiertło w wierconym obszarze (rys. VI)
3. Nadal dociskać i wiercić otwór w powierzchni w taki sposób, aby krawędź przednia osłony (6), a następnie ostrza wycinaka weszły w pełny kontakt z powierzchnią
4. Zwiększyć prędkość wiertła, aby ostrza wycinaka całkowicie przecięły materiał (rys. VII)
5. Odsunąć narzędzie i wyłączyć je

Akcesoria

Skontaktuj się z dystrybutorem Silverline, aby uzyskać informacje o akcesoriach odpowiednich do użycia z tym produktem, takich jak wiertła, wiertarki elektryczne i środki ochrony indywidualnej.

Konserwacja

Dbać o czystość narzędzia. Nie dopuszczać do gromadzenia się pyłu wokół narzędzia. Regularnie czyścić urządzenie miękką szmatką lub odkurzaczem, czyścić żywicę za pomocą odpowiedniego rozpuszczalnika.

Przechowywanie

Jeżeli narzędzie ma być przechowywane przez dłuższy czas lub przechowywane w środowisku wilgotnym lub mokrym, należy zastosować cienką warstwę oleju do powierzchni metalowych, aby nie dopuścić do powstawania rdzy.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: www.silverlinetools.com

Adres (GBR):

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE):

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Holandia

Sissejuhatus

Täname et ostsite selle Silverline tööriista. Käesolev juhend sisaldab teavet, mis on vajalik toote ohutuks ja efektiivseks kasutamiseks. Tootel on ainulaadseid funktsioone ja isegi juhul, kui olete sarnaste toodetega tuttav, on vaja käesolev juhend tähelepanelikult läbi lugeda selle tagamiseks, et juhiste täielikult aru saate. Veenduge, et kõik tööriista kasutajad oleks lugenud käesoleva juhendi läbi ja sellest täielikult aru saanud. Veenduge, et kõik tööriista kasutajad oleks lugenud käesoleva juhendi läbi ja sellest täielikult aru saanud. Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks kasutamiseks alles.

Sümbolite kirjeldus



Kandke kuulumiskaitsevahendeid.
Kandke silmakaitsevahendeid.
Kandke respiraatorit.
Kandke kiivrit.



Kaitske käsi



Lugege kasutusjuhendit

Tehnilised andmed

Max puuritera läbimõõt:	10 mm
Varre pikkus:	30 mm
Varre läbimõõt:	10 mm
Lõikeaugu läbimõõt:	40 – 200 mm
Max kiirus:	500 min ⁻¹
Mõõtmised (pikkus x laius x kõrgus):	300 x 300 x 250 mm

Pideva tootearenduse raames võivad ettevõtte Silverline toodete spetsifikatsioonid etteatamata muutuda.

Augulõikuri ohutus

⚠ **Hoiatus!** Lugege kõiki ohutushoiatusi ja juhiseid. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või tööriista kahjustada.

⚠ **Hoiatus!** Järgige alati kõiki ohutusnõudeid ja juhiseid kõikide selle tootega koos kasutatavate elektriliste tööriistade puhul.

⚠ **Hoiatus!** Ärge ületage augulõikuri maksimaalset nimikiirust.

- Kandke selle tööriista kasutamisel heakskiidetud silmakaitseid, kuulumiskaitsevahendeid ja hingamiskaitsevahendeid.
- Enne puurimist veenduge, et lõikekoha ümbrus ja tagumine ala on vaba ohtudest, nagu elektrikaablid või torustik.
- Enne elektritööriista SISSE LÜÜTAMIST eemaldage mis tahes reguleerimisvõti või mutrivõti.

Tootetutvustus

1.	Lõikuri völli
2.	Kattemutter
3.	Vedru
4.	Lõikuri positsioneerimislat
5.	Lõikuri hoidikud
6.	Kate
7.	Kattekrae
8.	Kuuskantvõti 3 mm TCT terad
9.	Süsinikterasest terad
10.	Südamikupuuri tera
11.	Kivipuuri tera
12.	Puurihoidik
13.	Uchwył wiertła

Kasutusotstarve

Reguleeritav kattega augulõikur 40–200 mm läbimõõduga aukude puurimiseks. Sobib kasutamiseks puidu, plasti, kipsplaadi, alumiiniumi ja akrüülplaatidega.

Enne kasutust

Kinnitage kate (joonis I)

OLULINE: lõikuri völli (1) puhul kasutatakse vastupidist keermestust (vasakpoolne keermestus), et vältida kasutamisel selle lahti tulemist. Kattemutrit (2) lahti keeramiseks keerake seda päripäeva, pingutamiseks keerake seda vastupäeva (joonis II).

- Eemaldage lõikuri völli kattemutter ja vedru (3).
- Sisestage lõikuri völli ülemine osa seestpoolt läbi katteakrae (7).
- Asetage vedru lõikuri völliile ja keerake kattemutter külge, kuni see on kindlalt kinni, kattes täielikult lõikuri völli keermet.

Puuritera vahetamine

Komplekti kuuluvad puuriterad

- 8 mm süsinikterasest südamikupuuri tera (11) kasutamiseks puidul
- 10 mm TCT kivipuuri tera (12) kasutamiseks tellisel ja kipsplaadil

- Valige lõigatavale materjalile sobiv puuritera
- Lõdvendage kuuskantkrui, mis kinnitab puuritera puurihoidikusse (13), kasutades 3 mm kuuskantvõtit (8)
- Eemaldage praegune puuritera ja sisestage asendustera
- Keerake kuuskantkrui piisavalt kinni, et puuritera oleks fikseeritud

Lõikurite vahetamine

Komplekti kuuluvate lõiketerade tüübid

- Kõvematel materjalidel sobivad TCT-terad (9)
- Pehmetel materjalidel jaoks sobivad süsinikterasest terad (10)

- Valige lõigatava materjali jaoks sobiv lõiketera
- Keerake lahti ja eemaldage kuuskantkrui, mis hoiab lõikurit lõikurihoidikus (5) kinni.
- Eemaldage praegune lõikur ja sisestage asenduslõikur.

Märkus. TCT-terad tuleb sisestada nii, et kaldega lõikeserv on suunatud liikumissuunas – päripäeva (joonis III). Süsinikterasest terad tuleb asetada lameda küljega sissepoole (joonis IV).

- Keerake kuuskantkrui piisavalt kinni, et lõiketera oleks fikseeritud

Lõike läbimõõdu reguleerimine (joonis V)

1. Eemaldage kate (6), keerates lahti kattemutrit (2) ja eemaldades vedru (3).
2. Keerake lahti kuuskantkruid, mis kinnitavad lõikuri hoidikud (5) lõikuri positsioneerimislati (4) külge.
3. Libistage lõikuri hoidikud soovitud augu läbimõõduni, kasutades mõõtmelõikuri positsioneerimislati.

Märkus. Lõikuri positsioneerimislati läbimõõdud on 5 mm sammude järgi.

4. Keerake kuuskantkruid kinni, et hoida lõikuri hoidikud paigal.

Kasutamine

1. Kinnitage puur augulõikuri külge lõikuri võlli (1) abil, veendudes, et puuri lõuad on lõikuri võlli tasapinnaga joondatud.
2. Alustage puurimist madalal kiirusel, nii et puuritera hakkaks tööpiirkonda puurima (joonis VI).
3. Suruge ja puurige jätkuvalt pinna suunas, nii et katte (6) esiserv ja sellele järgnevad lõiketerad puutuks pinnaga täielikult kokku.
4. Suurendage puurimiskiirust, kuni lõiketerad tungivad täielikult läbi materjali (joonis VII).
5. Eemaldage tööriist ja lülitage see VÄLJA.

Tarvikud

Selle tootega kasutamiseks sobivate tarvikute, sealhulgas puuriterade, elektritrellide ja isikukaitsevahendite saamiseks võtke ühendust oma Silverline'i edasimüüjaga.

Hooldus

Hoidke oma tööriist puhtana. Ärge laske tolmul tööriista ümber koguneda. Puhastage regulaarselt pehme harja või tolmuimejaga ja eemaldage vaik sobiva lahustiga.

Hoiundamine

Kui tööriista ladustatakse pikka aega või hoitakse rõskes või niiskes keskkonnas, kandke roostetamise vältimiseks metallpindadele õhuke kiht õli.

Kontaktteave

Tehnilise toe või teeninduskeskusega ühenduse võtmiseks helistage telefoninumbrile +44 1935 382 222.

Veebileht: www.silverlinetools.com

Aadress Suurbritannias:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Suurbritannia

EU Aadress:

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Holland

Įvadas

Ačiū, kad įsigijote šį „Silverline“ įrankį. Šiame vadove galite rasti visą saugiam ir efektyviam šios prekės naudojimui reikalingą informaciją. Šio prietaiso savybės yra išskirtinės, todėl, net jei esate susipažinę su panašių prietaisų naudojimu, būtina atidžiai perskaityti vadovą, kad visiškai suprastumėte instrukcijas. Įsitinkinkite, kad visi šio prietaiso naudotojai yra perskaitę vadovą ir visiškai supranta, kaip naudoti prietaisą. Laikykite šią instrukciją greta įrankio, kad prireikus galėtumėte pasinaudoti.

Saugos ženklų paaiškinimas

Įrankio techninių duomenų plokštelėje gali būti pavaizduoti simboliai. Jie žymi svarbią informaciją apie gaminį ir jo tinkamą naudojimą.



Naudokite klausos apsaugos priemones.
Nešiokite apsauginius akinius.
Naudokite kvėpavimo takų apsaugos priemones.
Dėvėkite šalną.



Mūvėkite apsaugines pirštines.



Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją.

Techniniai duomenys

Didž. gręžimo karūnos jungtis:.....	10 mm
Koto ilgis:	30 mm
Koto skersmuo:	10 mm
Pjaunamos skylės skersmuo:	40-200 mm
Didž. greitis:	500 min ⁻¹
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis):	300 x 300 x 250 mm

Įgyvendinant produktų tobulinimo programą, ateityje „Silverline“ techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio perspėjimo.

Saugos įspėjimai

⚠ **DĖMESIO!** Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir nurodymus. Nesilaikydami įspėjimų ir nurodymų galite sunkiai susižeisti arba sugadinti įrankį.

⚠ **DĖMESIO!** Visada laikykitės visų saugos patarimų ir instrukcijų, taikomų su šiuo gaminiu naudojamiems elektriniams įrankiams.

⚠ **DĖMESIO!** Neviršykite didžiausio vardinio skylių pjoviklio greičio.

- Naudodami šį įrankį dėvėkite patvirtintas akių, klausos ir kvėpavimo takų apsaugos priemones.
- Prieš gręždami įsitinkinkite, kad aplink pjovimo zoną ir už jos nėra jokių pavojų galinčių kelti objektų, pavyzdžiui, elektros kabelių ar vamzdžių.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį (ON) nuimkite reguliavimo raktą arba veržliaraktį.

Detalių aprašymas

1.	Pjoviklio ašis
2.	Gaubto veržlė
3.	Spyruoklė
4.	Peilio padėties nustatymo strypas
5.	Peilių laikikliai
6.	Gaubtas
7.	Gaubto žiedas
8.	Šešiakampis raktas (3 mm) TCT peiliai
10.	Anglinio plieno peiliai
11.	Sraigtinis grąžtas
12.	Mūro gręžimo karūna
13.	Grąžto laikiklis
13.	Uchwył wiertła

Paskirtis

Reguliuojamo dydžio skylių pjoviklis su gaubtu skirtas 40-200 mm skersmens skylėms gręžti. Tinka naudoti medžio, plastiko, gipso kartono, aliuminio ir akrilo lakštams.

Prieš naudojimą

Gaubto uždėjimas (I pav.)

SVARBU. Ant pjoviklio ašies (1) yra atvirktinis sriegis (kairysis sriegis), saugantis nuo atsilaisvinimo naudojimo metu. Norėdami atsukti gaubto veržlę (2), sukite pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami priveržti, sukite prieš laikrodžio rodyklę (II pav.).

1. Nuimkite gaubto veržlę ir spyruoklę (3) nuo pjoviklio ašies.
2. Viršutinę pjoviklio ašies dalį iš vidaus prakiškite pro gaubto žiedą (7).
3. Ant pjoviklio ašies uždėkite spyruoklę ir užveržkite gaubto veržlę, kad ji tvirtai priglustų ir visiškai uždengtų pjoviklio ašies sriegį.

Gręžimo karūnos keitimas

Priedamos gręžimo karūnos:

- Anglinio plieno sraigtinis grąžtas 8 mm (11) medienai
- TCT mūro gręžimo karūna 10 mm (12), skirta mūriui ir gipso kartono plokštėms

1. Pasirinkite tinkamą gręžimo karūną pjaunamai medžiagai.
2. Šešiakampi raktu 3 mm (8) atlaisvinkite šešiakampį varžtą, kuriuo gręžimo karūna įtvirtinama grąžto laikiklyje (13).
3. Ištraukite esamą gręžimo karūną ir įstatykite norimą gręžimo karūną.
4. Įtvirtinkite gręžimo karūną priverždami šešiakampį varžtą.

Peilių keitimas

Priedamų peilių tipai:

- TCT peiliai (9), skirti kietesnėms medžiagoms
- Anglinio plieno peiliai (10), skirti minkštesnėms medžiagoms

1. Pasirinkite pjaunamai medžiagai tinkamą peilį.
2. Atlaisvinkite ir ištraukite šešiakampį varžtą, kuriuo peilis įtvirtinamas peilio laikiklyje (5).
3. Ištraukite esamą ir įstatykite norimą peilį.

Pastaba. TCT peiliai turi būti įstatomi taip, kad nuo užnulis pjovimo kraštas būtų nukreiptas judėjimo kryptimi – pagal laikrodžio rodyklę (III pav.). Anglinio plieno peiliai turi būti įstatomi plokščiąja puse į vidų (IV pav.).

4. Įtvirtinkite peilį priverždami šešiakampį varžtą.

Pjaunamos skylės skersmens reguliavimas (V pav.)

1. Atsukę gaubto veržlę (2) ir nuėmę spyruoklę (3) nuimkite gaubtą (6).
2. Atlaisvinkite šešiakampius varžtus, kuriais peilių laikikliai (5) pritvirtinti prie peilių padėties nustatymo stygo (4).
3. Stumkite peilių laikiklius iki reikiamo skersmens, vadovaudamiesi ant peilių padėties nustatymo stygo nurodytais matmenimis.

Pastaba. Skersmens matmenys ant peilių padėties nustatymo stygo nurodyti 5 mm padalomis.

4. Priveržkite peilių laikiklius šešiakampiais varžtais.

Naudojimas

1. Įstatykite grąžtą į skylių pjoviklį naudodami pjoviklio ašį (1) ir įsitikinkite, kad grąžto žiotys atitinka pjoviklio ašies plokštumą.
2. Pradėkite gręžti nedideliu greičiu, kol gręžimo karūna ims gręžti darbinėje zonoje (VI pav.).
3. Toliau stumkite ir gręžkite paviršių, kad priekinis apsauginio gaubto (6) kraštas visiškai priglustų prie paviršiaus, o paskui jį sektų pjovimo peiliai.
4. Didinkite gręžimo greitį, kol peiliai visiškai prasiskverbs į medžiagą (VII pav.).
5. Ištraukite įrankį ir išjunkite (OFF).

Priedai

Dėl priedų, tinkamų naudoti su šiuo gaminiu, įskaitant gręžimo karūnas, elektrinius grąžtus ir asmenines apsaugos priemones, kreipkitės į savo „Silverline“ prekybos atstovą.

Pasirūpinkite, kad įrankis būtų švarus. Prižiūrėkite įrankį, kad aplink jį nesikaupytų dulkės. Reguliariai valykite minkštu šepetėliu arba siurbkite siurbliu, o dervą valykite tinkamu tirpikliu.

Laikymas

Jei įrankis bus ilgai nenaudojamas arba laikomas drėgnoje aplinkoje, metalinius paviršius patepkite plonu alyvos sluoksniu, kad nerūdytų.

Kontaktinė informacija

Techniniais arba remonto paslaugų klausimais kreipkitės pagalbos telefonu +44 1935 382 222

Interneto svetainė: www.toolstream.com

Adresas Jungtinėje Karalystėje:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Jungtinė Karalystė

Adresas ES:

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Nyderlandai

Ievads

Paldies, ka izvēlējāties šo Silverline produktu. Šajā ir lietverta informācija par drošu un efektīvu instrumenta lietošanu. Instrumentam ir unikāla specifikācija, tāpēc pat tad, ja iepriekš izmantoti līdzīgi instrumenti, nepieciešams rūpīgi izlasīt šo instrukciju un pārliedzināties, ka visa informācija ir pilnībā izprasta. Pārliedzināties, ka visi instrumenta lietotāji ir izlasījuši un izpratuši instrukciju. Saglabājiet šīs instrukcijas turpmākai atsaucei.

Drošības simboli

Uz pneimatiskā instrumenta var būt izvietoti tālāk redzami drošības simboli. Pirms pneimatiskā instrumenta lietošanas iepazīstieties ar to nozīmi.



Valkājiet ausu aizsargapriekojumu
Valkājiet acu aizsargapriekojumu
Valkājiet elpceļu aizsargapriekojumu
Valkājiet ķiveri



Valkājiet aizsargcimdus.



Izlasiet lietošanas instrukciju.

Specifikācija

Maks. urbja asmens izmērs:	10 mm
Kāta garums:	30 mm
Kāta diametrs:	10 mm
Izgrieztā cauruma diametrs:	40 - 200 mm
Maks. ātrums:	500 min ⁻¹
Izmēri (G x P x A):	300 x 300 x 250 mm

Produktu attīstības programmas ietvaros specifikācija šim produktam nākotnē var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma.

Drošība, izmantojot caurumu griezēju

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas dēļ var gūt smagas traumas vai sabojāt instrumentu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Vienmēr ievērojiet visus drošības padomus un norādījumus attiecībā uz jebkuru elektrisko instrumentu, kurš tiek izmantots kopā ar šo produktu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nepārsniedziet caurumu griezēja maksimālo nominālo ātrumu.

- Valkājiet apstiprinātus acu, dzirdes un elpošanas aizsarglīdzekļus, kad strādājat ar šo instrumentu.
- Pirms uršanas nodrošiniet, lai zonā ap un aiz vietas, kur paredzēts griezt, nebūtu apdraudējuma, piemēram, elektrisko kabeļu vai cauruļu.
- Pirms cauruma instrumenta iedarbināšanas noņemiet visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņus atslēgas.

Iepazīšanās ar ierīci

1.	Griezēja vārpsta
2.	Pārsega uzgrieznis
3.	Atspere
4.	Griezēja pozicionēšanas stienis
5.	Griezēja turētāji
6.	Pārsegs
7.	Pārsega manšete
8.	Sešstūra atslēga 3 mm TCT asmeņi
10.	Oglekļa tērauda asmeņi
11.	Spirālveida urbja asmens
12.	Mūrniekurbja asmens
13.	Urbja turētājs
13.	Uchwył wiertła

Paredzētā lietošana

Regulējams caurumu griezējs ar pārsegu 40-200 mm diametra caurumu uršanai. Piemērots koksnei, plastmasai, rīdijumiem, alumīnijam un akrila loksēm.

Pirms lietošanas

Piestipriniet pārsegu (I. att.)

SVARĪGI: Griezēja vārpsta (1) izmanto pretēju vītņi (kreiso vītņi), lai novērstu atskrūvēšanas lietošanas laikā. Lai atskrūvētu pārsega uzgriezni (2), grieziet to pulkstenrādītāju kustības virzienā; un, lai to pievilktu, grieziet pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam (II. att.).

- Noņemiet pārsega uzgriezni un atspere (3) no griezēja vārpstas.
- Ievietojiet griezēja vārpstas augšgalu manšetē (7) no iekšpusē.
- Uzlieciet atspere uz griezēja vārpstas un uzskrūvējiet pārsega uzgriezni, līdz tas ir ciešs, pilnībā nosedzot griezēja vārpstas vītņi.

Urbja asmens nomaīņa

Nodrošinātie urbja asmeņi:

- oglekļa tērauda spirālveida urbja asmens 8 mm (11) lietošanai koksnē;
- TCT mūrniekurbja asmens 10 mm (12) lietošanai ķieģeļos un rīdijos.

- Izvēlieties griežamajam materiālam piemērotu urbja asmeni.
- Atskrūvējiet sešstūra iedobes skrūvi, ar kuru nostiprināts urbja turētājs (13), izmantojot sešstūra atslēgu 3 mm (8).
- Izņemiet ievietoto urbja asmeni un ievietojiet maīnas urbja asmeni.
- Pietiekami pievelciet sešstūra iedobes skrūvi, lai nostiprinātu urbja asmeni.

Asmeņu nomaīņa

Nodrošinātie griešanas asmeņu veidi:

- TCT asmeņi (9), piemēroti cietākam materiālam;
- oglekļa tērauda asmeņi (10), piemēroti mīkstākam materiālam.

- Izvēlieties griežamajam materiālam piemērotu griešanas asmeni.
- Atskrūvējiet un izņemiet sešstūra iedobes skrūvi, ar kuru nostiprināts asmeņu turētājs (5).
- Izņemiet ievietoto asmeni un ievietojiet nomaīņas asmeni.

Piezīme: TCT asmeņi jāievieto ar slīpo griešanas malu kustības virzienā – pulkstenrādītāju kustības virzienā (III. att.). Oglekļa tērauda asmeņi jāievieto ar līdzeno pusi uz iekšpusi (IV. att.).

- Pietiekami pievelciet sešstūra iedobes skrūvi, lai nostiprinātu griešanas asmeni.

Griešanas diametra regulēšana (V. att.)

1. Noņemiet pārsegu (6), atskrūvējot pārsega uzgriezni (2) un noņemot atsperi (3).
2. Atskrūvējiet sešstūra iedobes skrūves, ar kurām nostiprināti asmeņu turētāji (5) pie griezēja pozicionēšanas stieņa (4).
3. Bidiet griešanas asmeņus līdz vēlamajam diametram, izmantojot mērījumus uz griezēja pozicionēšanas stieņa.

Piezīme: Diametra mērījumi uz griezēja pozicionēšanas stieņa ir 5 mm iedaļās.

4. Pievelciet sešstūra iedobes skrūves, lai noturētu asmeņu turētājus vietā.

Lietošana

1. Piestipriniet urbjmašīnu caurumu griezēja, izmantojot griezēja vārpstu (1), nodrošinot, ka urbjmašīnas žoklis ir salāgots ar griezēja vārpstas līdzienajām virsmām.
2. Urbšanu sāciet ar zemu ātrumu, lai urbjja asmens ieurbtos darba zonā (VI. att).
3. Turpiniet spiest un urbt virsmu tā, lai pārsega (6) priekšējā mala un pēc tam griešanas asmeņi pilnībā saskartos ar virsmu.
4. Palieliniet urbjmašīnas ātrumu, līdz griešanas asmeņi pilnībā ir pārgriezuši materiālu (VII. att).
5. Izņemiet instrumentu un izslēdziet to.

Piederumi

Sazinieties ar Silverline tirgotāju, lai uzzinātu kādi piederumi ir piemēroti lietošanai ar šo produktu, tostarp urbjja asmeņi, elektriskās urbjmašīnas un IAL.

Apkope

Gādājiet par instrumenta tīrību. Neļaujiet ap instrumentu uzkrāties putekļiem. Regulāri tīriet ar mīkstu suku vai putekļu sūcēju un svekus notīriet ar piemērotu šķīdinātāju.

Uzglabāšana

Ja instrumentu paredzēts uzglabāt ilgstoši vai uzglabāt slapjā vai mitrā vidē, uzklājiet metāla virsmām plānu slāni eļļas, lai kavētu rūšēšanu.

Kontaktinformācija

Lai saņemtu tehnisko palīdzību vai sazinātos ar servisa centru, zvaniet pa tālruni +44 1935 382 222.

Tīmeklī: www.silverlinetools.com

Adrese Apvienotajā Karalistē:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Apvienotā Karaliste

Adrese ES:

Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Nederlande



EN Guaranteed Forever. Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

FR Garantie à vie. Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Les conditions générales s'appliquent.

DE Unbegrenzte Garantie. Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

ES Garantía de por vida. Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

IT Garanzia a vita. Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

NL Levenslange garantie. Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

PL Gwarancja dożywotnia. Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

silverlinetools.com